

Government Orders

Redway
 Rocheleau
 Scott (Hamilton—Wentworth)
 Tremblay (Rosemont)
 Venne
 Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)—35

Robitaille
 Saint-Julien
 Thompson
 Van De Walle
 Wappel

Van De Walle
 Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
 Winegard—56
 Vankoughnet

NAYS

Members

Duceppe
 Lapierre
 Rocheleau
 Venne—7

Gérin
 Plamondon
 Tremblay (Rosemont)

PAIRED MEMBERS

Allmand
 Arseneault
 Blondin
 Cadieux
 Campbell (South West Nova)
 Clancy
 Cooper
 Crosby (Halifax West)
 Darling
 Ferguson
 Harvard
 Kaplan
 Kilgour (Edmonton Southeast)
 MacDonald (Dartmouth)
 Marchi
 Martin (Lasalle—Émard)
 Masse
 Mazankowski
 McKnight
 Milliken
 Nunziata
 Ouellet
 Phinney
 Richardson
 Rompkey
 Shields
 Stewart
 Turner (Halton—Peel)
 Vézina

Anderson
 Bird
 Caccia
 Callbeck
 Catterall
 Clark (Yellowhead)
 Copps
 Danis
 de Cotret
 Gustafson
 Jelinek
 Karygiannis
 Layton
 Maheu
 Marleau
 Martin (Lincoln)
 Mayer
 McCreath
 McLean
 Nault
 O'Kurley
 Pagtakhan
 Redway
 Rideout
 Schneider
 Simmons
 Thorkelson
 Valcourt
 Weiner

Madam Deputy Speaker: I declare the motion lost.

The next question is on Motion No. 21.

The House divided on Motion No. 21, which was agreed to on the following division:

(Division No. 169)

YEAS

Members

Anawak
 Belsher
 Bevilacqua
 Bosley
 Boyer
 Chartrand
 Cole
 Cook
 Della Noce
 Dingwall
 Epp
 Flis
 Gaffney
 Guilbault
 Harvey (Chicoutimi)
 Hicks
 Joncas
 Keyes
 Lopez
 McDermid
 Oberle
 Redway
 Robitaille
 Saint-Julien
 Sparrow
 Thompson

Andre
 Bernier
 Blackburn (Jonquière)
 Bourgault
 Cardiff
 Clifford
 Collins
 Corbeil
 Desjardins
 Edwards
 Ferland
 Fontaine
 Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
 Halliday
 Hawkes
 Jacques
 Kempling
 Landry
 MacKay
 McLean
 Plourde
 Reimer
 Roy-Arcelin
 Scott (Victoria—Haliburton)
 Thacker
 Tremblay (Lotbinière)

PAIRED MEMBERS

Allmand
 Arseneault
 Blondin
 Cadieux
 Campbell (South West Nova)
 Clancy
 Cooper
 Crosby (Halifax West)
 Darling
 Ferguson
 Harvard
 Kaplan
 Kilgour (Edmonton Southeast)
 MacDonald (Dartmouth)
 Marchi
 Martin (Lasalle—Émard)
 Masse
 Mazankowski
 McKnight
 Milliken
 Nunziata
 Ouellet
 Phinney
 Richardson
 Rompkey
 Shields
 Stewart
 Turner (Halton—Peel)
 Vézina

Anderson
 Bird
 Caccia
 Callbeck
 Catterall
 Clark (Yellowhead)
 Copps
 Danis
 de Cotret
 Gustafson
 Jelinek
 Karygiannis
 Layton
 Maheu
 Marleau
 Martin (Lincoln)
 Mayer
 McCreath
 McLean
 Nault
 O'Kurley
 Pagtakhan
 Redway
 Rideout
 Schneider
 Simmons
 Thorkelson
 Valcourt
 Weiner

• (2220)

Madam Deputy Speaker: I declare the motion carried.

The next question is on Motion No. 25.

The House divided on Motion No. 25, which was agreed to on the following division:

(Division No. 170)

YEAS

Members

Anawak
 Bernier
 Blackburn (Jonquière)
 Bourgault
 Cardiff
 Collins
 Corbeil
 Della Noce
 Dingwall
 Epp
 Ferland
 Fontaine
 Gagliano
 Grey (Beaver River)
 Halliday
 Hogue
 Keyes

Belsher
 Bevilacqua
 Bosley
 Boyer
 Chartrand
 Cook
 Couture
 Desjardins
 Edwards
 Fee
 Flis
 Gaffney
 Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
 Guilbault
 Hawkes
 Kempling
 Landry